JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 27 DECEMBER 2000 | No. 2000/250 | MERCREDI 27 DÉCEMBRE 2000

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

[There are no meetings scheduled at Headquarters, *today*, 27 December 2000, official holiday.]

[Aucune séance n'est prévue au Siège, *aujourd'hui* 27 décembre 2000, jour férié.]

Thursday, 28 December 2000

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Democratic Republic of the Congo

Other matters

Jeudi 28 décembre 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

République démocratique du Congo

Questions diverses

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The second session of the Preparatory Committee for the United Nations Conference on the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All its Aspects will be held at United Nations Headquarters from 8 to 19 January 2001 in Conference Room 2.

Delegations intending to circulate documents as documents of the Preparatory Committee are invited to submit

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La deuxième session du Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 8 au 19 janvier 2001 dans la salle de conférence 2.

Les délégations qui ont l'intention de distribuer des documents en tant que documents officiels du Comité préparatoire

Delegations are reminded to provide at least 300 copies of any document or statement intended for this session of the Preparatory Committee.

* * *

The Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly in 2001 for Follow-up to the World Summit for Children will hold its second substantive session from 29 January to 2 February 2001 at Headquarters. The opening meeting will take place on Monday, 29 January 2001, at 10 a.m. in Conference Room 1.

Delegations are kindly reminded to submit the names of their representatives to the Secretary of the Preparatory Committee, Mr. Kuo-Chung Lin (room S-2977H; fax: (212) 963-5305).

The draft provisional outcome document, entitled "A World Fit for Children", as contained in document A/AC.256/CRP.6 is now available in all languages in room S-2977.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The next meeting of the Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho) will be held on Tuesday, 9 January 2001, at 10 a.m. sharp, in Conference Room 9.

* * *

The Bureau of the Commission on the Status of Women will hold a consultative briefing for all interested delegations on Wednesday, 17 January 2001, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber, on the proposed methods of work of the Commission (in accordance with General Assembly resolution 55/71) as well as on the proposed multi-year work programme 2002-2005. Information on these two issues as well as on the proposed organization of the work of the fifty-fifth session is available at the offices of the Division for

Il est rappelé aux délégations de fournir au moins exemplaires de tout document ou toute déclaration qui se présentés à cette session du Comité préparatoire.

* * *

Le Comité préparatoire de la session extraordinaire l'Assemblée générale qui sera consacrée en 2001 au suiv Sommet mondial pour les enfants tiendra sa deuxième ses de fond du 29 janvier au 2 février 2001 au Siège. La séa d'ouverture aura lieu le lundi 29 janvier 2001 à 10 he dans la salle de conférence 1.

Il est rappelé aux délégations de soumettre les no leurs représentants au Secrétaire du Comité préparatoir Kuo-Chung Lin (bureau S-2977H; télécopieur (212) 5305).

L'avant-projet de conclusions intitulé "Un monde fai l'enfant", tel qu'il figure dans le document A/AC.256/C est maintenant disponible dans toutes les langues au bur 2977.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spé composition non limitée sur l'informatique se réunira, s présidence de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Les tiendra sa prochaine séance le mardi 9 janvier 2001 à 10 h précises dans la salle de conférence 9.

* * *

Le Bureau de la Commission de la condition de la fe tiendra une réunion d'information consultative à l'intentio toutes les délégations intéressées le mercredi 17 janvier 20 10 heures dans la salle du Conseil économique et social les méthodes de travail proposées de la Commission (co mément à la résolution 55/71 de l'Assemblée générale), que sur le projet de programme de travail pluriannuel 2 2005. On peut se procurer des renseignements sur ces questions et le projet d'organisation des travaux de la cinq

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold a formal session to elect its new Bureau on Tuesday, 16 January 2001, from 3 p.m. to 3.30 p.m. The meeting will be followed by pre-session informal consultations on all matters before the first regular session for 2001 from 3.30 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

First regular session for 2001

The first regular session for 2001 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held on Friday, 26 January, and from 29 January to 6 February 2001 in Conference Room 2. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/2001/L.1. Interested delegations are invited to attend.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 22 January 2001.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

First regular session for 2001

The first regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 22 to 26 January 2001 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2001/2. Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (fax: (212) 326-7096), as soon as possible, but no later than Monday, 15 January 2001.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its first regular session (22-26 January 2001) will take place on Monday, 8 January 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses de présession

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra une séance formelle pour élire son nouveau bureau le mardi 16 janvier 2001 de 15 heures à 15 h 30. Elle sera suivie de consultations officieuses de présession sur toutes les questions dont la première session ordinaire de 2001 sera saisie le de 15 h 30 à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Première session ordinaire de 2001

La première session ordinaire de 2001 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra le vendredi 26 janvier et du lundi 29 janvier au 6 février 2001 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2001/L.1. Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration ((212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le lundi 22 janvier 2001.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Première session ordinaire de 2001

Le Conseil d'administration de l'UNICEF tiendra sa première session ordinaire du 22 au 26 janvier 2001 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2001/2. Les délégations sont priées de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat de l'UNICEF (télécopieur : (212) 326-7096) le plus tôt possible, au plus tard le lundi 15 janvier 2001.

Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de transmettre, avec leurs pouvoirs, les questions de l'ordre du jour sur lesquelles elles souhaitent intervenir.

Réunion de présession

Une réunion d'information de présession officieuse sur les questions principales dont sera saisi le Conseil d'administration de l'UNICEF à sa première session ordinaire (22-26 janvier 2001) aura lieu le lundi 8 janvier 2001 de 10 heures à

Announcements

Member States and non-member States maintaining permanent observer missions at United Nations Headquarters are reminded that the deadline for the nomination of candidates for election as permanent judges of the International Tribunal for the Former Yugoslavia will expire on Tuesday, 9 January 2001. Any nominations that they may wish to make should be communicated to the Legal Counsel (S-3427A) before the close of business on that date.

* * *

Background information on the report of the Secretary-General to the Preparatory Committee for the High-Level International Intergovernmental Event on Financing for Development, as well as a proposed organization of work for the Second Substantive meeting of the Preparatory Committee to be held on 12-23 February 2001, are available on the financing for development Web-site (www.un.org/esa/ffd/).

* * *

The Department of Economic and Social Affairs announced the launching of the Official United Nations Web site on the 2002 review of progress achieved since UNCED at www.un.org/rio+10. This Web site will provide information about the preparations for the review at the national, regional and international levels, as well as links to United Nations System and major group partners. The information on this site will be regularly updated as the preparatory process unfolds. Inquiries about the Web site can be directed to Division for Sustainable Development of DESA (tel.: (212) 963-8811, or (212) 963-8429; or by e-mail at dsd@un.org).

* * *

Information on documentation for the thirty-ninth session

Avis

Il est rappelé aux États Membres et aux États Membres maintenant des missions d'observation permane auprès de l'Organisation des Nations Unies que la date li pour la nomination de candidats aux postes de juge perma du Tribunal international pour l'ex-Yougoslavie expire mardi 9 janvier 2001. Toutes les nominations doivent communiquées au Conseiller juridique (bureau S-34 avant la fin de cette journée.

* * *

On peut se procurer des renseignements sur le rappo Secrétaire général au Comité préparatoire de la réunion nationale de haut niveau chargée d'examiner la question snancement du développement à l'échelon intergouverne tal, ainsi que sur un projet d'organisation des travaux deuxième réunion de fond du Comité préparatoire, qui se dra du 12 au 23 février 2001, sur le site Web du finance pour le développement (www.un.org/esa/ffd/).

* * *

Le Département des affaires économiques et sociales nonce le lancement du site Web officiel des Nations Unies l'examen de 2002 des progrès réalisés depuis la Confér des Nations Unies sur l'environnement et le développeme l'adresse suivante : www.un.org/rio+10. Ce site Web four des renseignements sur les préparatifs pour l'examen ni-veaux régionaux, nationaux et internationaux, ainsi que liens avec le système des Nations Unies et les groupes partenaires principaux. Le site Web sera mis à jour r lièrement en tenant compte des faits nouveaux dans le pro sus de préparation. Des demandes de renseignements su site Web peuvent être adressées à la Division du dévelo ment durable (DAES) (tél.: (212) 963-8811 ou (212) 8429, ou par courrier électronique (dsd@un.org)).

* * *

Les délégations intéressées

* * *

Announcement

As from Friday, 1 December 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no in-formal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Announcement

The Web site of the Russian Federation Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.un.int/russia.

* * *

Avis

À partir du vendredi 1er décembre 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Avis

Le sous-site Internet de la présidence de la Fédération de Russie au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante : http://www.un.int/russia.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Signature: Egypt (26 December 2000)

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Signature : Égypte (26 décembre 2000)

COMMUNICATIONS A LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.